

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

7 JUIN 1966.

### PROJET DE LOI modifiant la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

#### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux entre dans sa phase définitive d'application le 1<sup>er</sup> janvier 1967. Une prolongation de la période transitoire actuelle, telle qu'elle a été organisée par l'article 20 de la loi, aurait des conséquences néfastes pour les hôpitaux belges.

Cependant, il convient de proroger la réglementation particulière prévue pendant la période transitoire pour les chambres à deux lits (art. 20, § 5). Cela se justifie non seulement en raison des difficultés financières des hôpitaux, mais aussi parce qu'il convient, lorsque le malade a demandé une chambre « semi-particulière », de lui en faire supporter le coût plus élevé.

Dans l'esprit de la loi, il ne convient toutefois pas, pour la période définitive, de laisser la fixation du prix de la journée d'entretien pour une chambre à deux lits, à la décision arbitraire du gestionnaire de l'hôpital ou à la teneur des conventions entre les hôpitaux et les mutualités, mais au contraire d'en donner le pouvoir au Roi.

Dans ces conditions, le § 4 de l'article 12, que le corps médical a considéré comme étant une mesure discriminatoire, contraire à l'accord du 25 juin 1964, peut être assoupli dans le sens d'un pouvoir facultatif du Roi, dont Il ne devra faire usage que dans le cas où les conventions n'ont pu s'établir en nombre suffisant.

Enfin, il convient de donner au Roi la possibilité de modifier la composition du Conseil des Hôpitaux et de ses commissions, pour tenir compte du nouveau fait syndical; tel est l'objet de la modification proposée au § 4 de l'article 11.

*Le Ministre de la Santé publique,*

R. HULPIAU.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

7 JUNI 1966.

### WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

#### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen treedt op 1 januari 1967 in haar definitieve fase van toepassing. Elke verdere verlenging van de huidige overgangsperiode, ingericht bij artikel 20 van de wet, zou voor de Belgische ziekenhuizen zeer zware gevolgen hebben.

Nochtans dient de thans in de overgangsperiode geldende bijzondere regeling voor de tweepersoonskamers (art. 20, § 5) te worden verlengd, en dit niet alleen ter verlichting van de financiële moeilijkheden van de ziekenhuizen, maar ook in het perspectief van een rechtvaardige tenlasteneming door de patiënt van de hogere kosten verbonden aan de commoditeit van een semi-afzonderlijke kamer, wanneer hij zulks heeft gevraagd.

In de geest van de wet, voor de definitieve periode, wordt de vaststelling van de dagprijs die mag worden aangerekend in de tweepersoonskamers niet overgelaten aan de willekeurige beslissing van de beheerder van een ziekenhuis, noch aan de overeenkomsten tussen ziekenhuizen en ziekenfondsen, maar rechtstreeks aan de Koning.

Zodoende kan § 4 van artikel 12, dat steeds door het geneesherencorps werd aangevochten als zijnde een discriminerende maatregel die strijdig is met het akkoord van 25 juni 1964, worden versoepeld in de zin van een facultatieve bevoegdheid van de Koning, welke Hij enkel zal dienen aan te wenden in geval de overeenkomsten niet in voldoende aantal konden worden aangegaan.

Ten slotte wordt in artikel 11 aan de Koning de mogelijkheid geboden, bij de samenstelling van de Ziekenhuisraad en zijn commissies, met het nieuwe syndicale feit rekening te houden.

*De Minister van Volksgezondheid,*

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, 2<sup>e</sup>;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Santé publique est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>.

Le premier alinéa de l'article 8, § 2 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux est complété comme suit :

« Toutefois, la chambre à deux lits peut, quant au prix de séjour, être assimilée par le gestionnaire d'un hôpital à une chambre particulière. Dans ce cas, le montant porté en compte en supplément du prix normal à charge du malade, qui a exigé une telle chambre, ne peut dépasser le maximum fixé par le Roi. »

## Art. 2.

Le § 4 de l'article 11 de la loi susvisée est complété comme suit :

« Il peut aussi en modifier la composition pour assurer une représentation adéquate des organisations intéressées. »

## Art. 3.

Le § 4 de l'article 12 de la loi susvisée est remplacé par le texte suivant :

« L'octroi des subsides prévus aux §§ 1<sup>er</sup> et 3 du présent article peut être subordonné par le Roi à la conclusion par les hôpitaux d'une convention prévue par la législation en matière d'assurance maladie-invalidité et approuvée par le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions, ainsi que par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, après avis du Conseil des Hôpitaux. »

## Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1967, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1966.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1966.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, 2<sup>e</sup>;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Volksgezondheid is gelast in Onze Naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

## Artikel 1.

De eerste alinea van artikel 8, § 2, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen wordt als volgt aangevuld :

« Nochtans kan de beheerder van een ziekenhuis, wat de verpleegdagprijs betreft, kamers met twee bedden gelijkstellen met een afzonderlijke kamer. In dat geval mag het bedrag dat wordt aangerekend als supplement boven de normale prijs, ten laste van de zieke die zulke kamer heeft geëist, het maximum niet overschrijden dat door de Koning wordt vastgesteld. »

## Art. 2.

Paragraaf 4 van artikel 11 van bovenvermelde wet wordt als volgt aangevuld :

« Hij kan eveneens de samenstelling ervan wijzigen om een gepaste vertegenwoordiging van de belanghebbende organisaties te verzekeren. »

## Art. 3.

Paragraaf 4 van artikel 12 van bovenvermelde wet wordt vervangen door volgende tekst :

« Voor de toekenning van de toelagen, bepaald in de §§ 1 en 3 van dit artikel, kan door de Koning worden geëist dat de ziekenhuizen een overeenkomst hebben gesloten zoals voorzien door de wetgeving op de ziekte- en invaliditeitsverzekering en die goedgekeurd is door de Minister tot wiens bevoegdheid de Sociale Voorzorg behoort, alsmede door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, na advies van de Ziekenhuisraad. »

## Art. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1967, met uitzondering van artikel 2, dat in werking treedt op 1 september 1966.

Gegeven te Brussel, 7 juni 1966.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Ministre de la Santé publique,*

R. HULPIAU.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Volksgezondheid,*